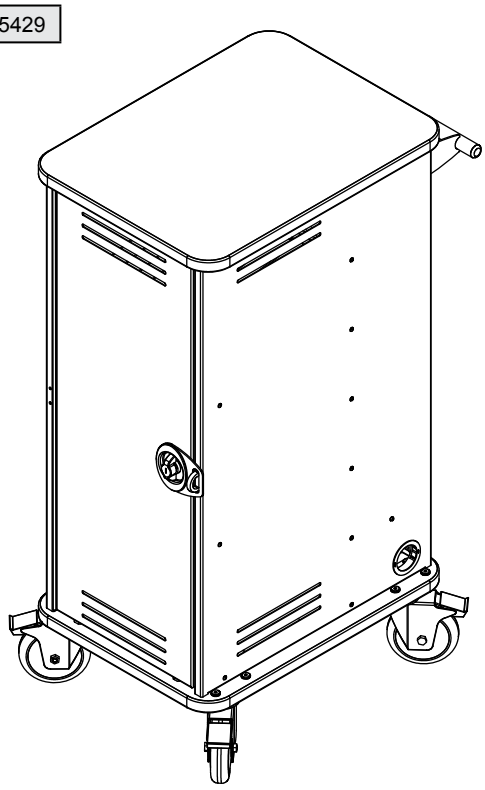
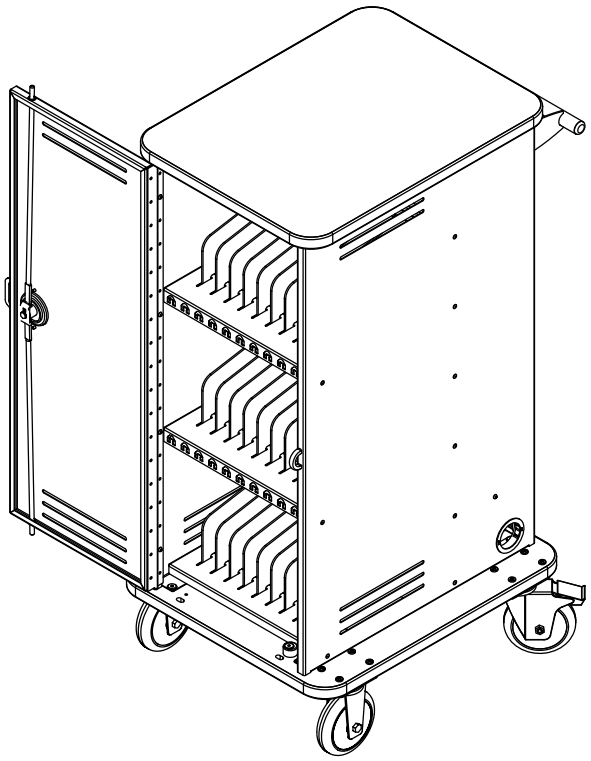
Owner's Manual
Guide d'utilisation
Manual del usuario

SPECTRUM INDUSTRIES INC.

InTouch32™ Tablet Cart
Classe mobile InTouch32™ pour tablettes
InTouch32™ Carro para tabletas

55429





⚠ Important ⚠	⚠ Important ⚠	⚠ Importante ⚠
Before using this product: • Read this manual • Comply with all safety and operating instructions • Ensure all parts and correct quantities are included	Avant d'utiliser ce produit: • Veillez à lire ce guide • Respectez les consignes de sécurité et d'utilisation • Vérifiez que vous disposez de toutes les pièces nécessaires à l'installation	Antes de utilizar este producto: • Lea este manual • Cumpla con todas las instrucciones de prevención de accidentes y operativas • Revise que todas las partes y las cantidades correctas estén incluidas
Any parts damaged during shipment must be reported within 15 days of receipt. To report information regarding missing parts or damage, to purchase parts or accessories, or if you have any questions, please contact us.	Les pièces endommagées pendant le transport doivent faire l'objet d'un rapport dans les 15 jours de leur réception. Veuillez prendre contact avec nous si des pièces manquent ou sont abîmées, si vous avez des questions, ou encore pour acheter des pièces ou des accessoires.	Si alguna parte se dañó durante el embarque, deberá reportarla en un lapso de 15 días a partir de la recepción. Para reportar cualquier información sobre partes faltantes o dañadas, para adquirirlas o comprar accesorios, o bien, si tiene alguna duda, póngase en contacto con nosotros.
Thank you for purchasing Spectrum products!	*Merci pour votre achat d'un produit Spectrum!*	*¡Gracias por adquirir productos Spectrum!*

Spectrum Industries, Inc
925 First Avenue, Chippewa Falls, WI 54729 USA
800 235 1262 715 723 6750
www.spectrumfurniture.com

Spectrum product page:
Page des produits Spectrum:
Página de productos Spectrum:
http://bit.ly/IT32Cart

Important Safety and Care Instructions

- Read this owner's manual before assembly or operation.
- Do not allow children to move the cart.
- Proceed slowly and carefully when moving the cart.
- For indoor use only. Do not install or store the cart where it will be exposed to moisture.
- Do not block the ventilation openings.
- Avoid uneven loading of the equipment into the cart. Uneven weight distribution could cause the cart to tip when the cart is moving.
- Do not allow anyone to sit, stand, or climb on the cart.
- Use a damp, soft-cloth, or sponge, with mild soap or detergent solution to clean dirty surfaces. Do not use harsh solvents or abrasives.
- This cart is intended for institutional use. It does not have any user-serviceable parts or user-maintenance requirements. If servicing is necessary, please contact Spectrum Industries for assistance.

Warning - Relocating audio and/or video equipment to furniture not specifically designed to support audio and/or video equipment may result in death or serious injury due to the furnishing collapsing or over turning onto a child.

Warning - Death or serious injury may occur when children climb on audio and/or video equipment furniture. A remote control or toys placed on the furnishing may encourage a child to climb on the furnishing and as a result the furnishing may tip over on to the child.

Electrical Safety:

- Keep the power switch in the OFF position before plugging or unplugging from the wall outlet.
- Turn OFF the devices before plugging them into the cart.
- Ensure total device / equipment load does not exceed 12-amps.
- Do not plug the power cord into an extension cord.
- Inspect the power cords for damage before each use. Do not use power cords that are damaged.
- Unplug power cord from electrical outlet by gripping the plug. Do not unplug the power cord by pulling only on the cord.
- Do not step on, drive over, drag, or place objects on the power cord.
- For added safety, plug the cart into a grounded outlet controlled by a GFI (Ground Fault Interrupter) circuit breaker.
- Damaged electrical components can create significant hazards to users and is not covered by the warranty. Repairs should always be performed by a qualified electrician.
- Electrical devices are not toys. Children are often unaware of the hazards associated with electrical devices. This cart must always be used by adults or with adult supervision.

Consignes importantes de sécurité et d'entretien

- Lire ce guide d'utilisation avant l'assemblage ou l'utilisation.
- Interdire aux enfants de déplacer l'armoire.
- Déplacer l'armoire lentement et prudemment.
- Utilisation à l'intérieur uniquement. Ne pas assembler et ne pas ranger l'armoire dans un endroit humide.
- Ne pas boucher les prises d'air de ventilation.
- Éviter le chargement mal réparti de l'équipement sur l'armoire. Un chargement mal réparti risque de faire basculer l'armoire en déplacement.
- Interdire à quiconque de s'asseoir, de se tenir debout ou de grimper sur l'armoire.
- Passer un chiffon doux ou une éponge, imbibés de solution nettoyante ou de savon liquide doux, sur les surfaces sales. Ne pas utiliser des solvants rudes ou des abrasifs.
- Cette classe mobile est destinée à un usage collectif. Elle ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur et ne nécessite aucun entretien de la part de celui-ci. Si une maintenance est requise, communiquer avec Spectrum Industries pour obtenir de l'aide.

Avertissement - Reloger un équipement audio ou vidéo sur un meuble non conçu pour supporter cet équipement pourrait entraîner de graves blessures, voire la mort, à la suite de l'effondrement du meuble ou de sa chute sur un enfant.

Avertissement - Un enfant qui grimpe sur un meuble d'équipement audio ou vidéo pourrait subir des blessures graves ou mortelles. Une télécommande ou des jouets placés sur le meuble risquent d'inciter un enfant à y grimper : le meuble pourrait alors basculer et écraser l'enfant.

Consignes de sécurité en électricité

- Mettre d'abord l'interrupteur sur Arrêt avant de brancher ou de débrancher la prise.
- Éteindre les appareils avant de les brancher à l'armoire.
- Assurez-vous que la charge totale appareils / équipements n'excède pas 12 A.
- Ne pas brancher le cordon d'alimentation sur une rallonge.
- Vérifier que les cordons d'alimentation sont intacts avant chaque utilisation. Ne pas les utiliser s'il sont abîmés.
- Pour débrancher le cordon de la prise murale, saisir son bouton isolant et tirer; ne pas tirer le cordon.
- Ne pas marcher, ne pas rouler et ne pas placer des objets sur le cordon d'alimentation; ne pas le traîner.
- Pour plus de sécurité, brancher l'armoire sur une prise mise à la terre protégée par un disjoncteur de fuite de terre.
- Les composants électriques abîmés risquent d'exposer les utilisateurs à de graves dangers; ils ne sont pas couverts pas la garantie. Toujours confier les réparations à un électricien qualifié.
- Les appareils électriques ne sont pas des jouets. Les enfants n'ont souvent pas conscience des dangers associés aux appareils électriques. Cette armoire doit donc être toujours utilisée par un adulte, ou sous la surveillance d'un adulte.

Instrucciones importantes de prevención de accidentes y cuidado

- Lea este manual del propietario antes de la instalación u operación.
- No permita que los niños muevan el carro.
- Proceda lenta y cuidadosamente al mover el carro.
- Solo para uso en interiores. No instale o guarde el carro donde quede expuesto a la humedad.
- No obstruya las rendijas de ventilación.
- Evite cargar el equipo de forma desigual dentro del carro. La distribución asimétrica del peso podría provocar que el carro se vuelque al momento de moverlo.
- No permita que nadie se siente, pare o suba al carro.
- Para limpiar las superficies sucias, utilice un paño, trapo suave o esponja con jabón neutro o una solución de detergente. No utilice solventes o abrasivos ásperos.
- El uso convencional de este carro es institucional. No contiene ninguna parte que pueda ser reparada ni requiere de mantenimiento por parte del usuario. Si fuera necesario darle mantenimiento, póngase en contacto con Spectrum Industries para obtener asistencia.

Advertencia: reubicar equipo de audio y/o video a un mueble que no haya sido diseñado específicamente para tal uso, puede provocar la muerte o lesiones graves debido a que puede colapsarse o volcarse sobre un niño.

Advertencia: existe peligro de muerte o lesiones graves si los niños se suben a un mueble de equipo de audio y/o video. Un control remoto o juguete colocado sobre el mueble puede alentar a un niño a subirse y provocar que el mueble se vuelque sobre el chico.

Prevención de accidentes eléctricos:

- Mantenga el interruptor de alimentación en la posición de OFF [apagado], antes de enchufarlo o desenchufarlo del tomacorriente de pared.
- Apague los dispositivos antes de enchufarlos al carro.
- Revise que la carga total del dispositivo o del equipo no exceda los 12 amperios.
- No enchufe el cable de alimentación a un cable de extensión.
- Revise que el cable de alimentación no tenga ningún daño antes de utilizarlo. No utilice cables de alimentación que estén dañados.
- Desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica sosteniendo firmemente el enchufe. No desconecte el cable de alimentación tirando solamente del cable.
- No se pare, circule, jale o coloque ningún objeto sobre el cable de alimentación.
- Para mayor seguridad, enchufe el carro a una conexión a tierra controlada por un interruptor de circuito GFI (interruptor de fallas de conexión a tierra).
- Los componentes eléctricos dañados pueden implicar riesgos de importancia para los usuarios, que no cubrirá la garantía. Un electricista calificado es quien deberá realizar siempre las reparaciones.
- Los dispositivos eléctricos no son juguetes. Los niños generalmente no están conscientes de los riesgos asociados con los dispositivos eléctricos. Este carro lo deberán utilizar siempre personas adultas o bajo su supervisión.

Assembly / Setup | Montage / Câblage | Montaje e instalación

Tablet wiring | Câblage des tablettes | Cableado de la tableta

1. Open the device side door.
2. Place up to 32 tablets into the cart. **Figure 1**.
3. Route each charge cord to the device side and secure above each tablet using one of the methods shown in **Figure 2**. Leave just enough slack in the cords to provide an easy connection to each tablet.

1. Ouvrez la porte côté appareils.
2. Placez les tablettes (32 au maximum) dans la classe mobile. **Figure 1**.
3. Faites passer les câbles de charge du côté appareils et fixez-les au-dessus de chaque tablette en utilisant l'une des méthodes illustrées sur la **Figure 2**. Laissez juste assez de mou pour faciliter le branchement des câbles sur chaque tablette.

1. Abra la puerta del lado del dispositivo.
2. Coloque hasta 32 tabletas en el carro. **Ilustración 1**.
3. Encauce cada cable de carga al lado del dispositivo y encima, fije cada tableta con alguno de los métodos de la **Ilustración 2**. Deje la suficiente holgura en los cables para facilitar la conexión hacia cada una de las tabletas.

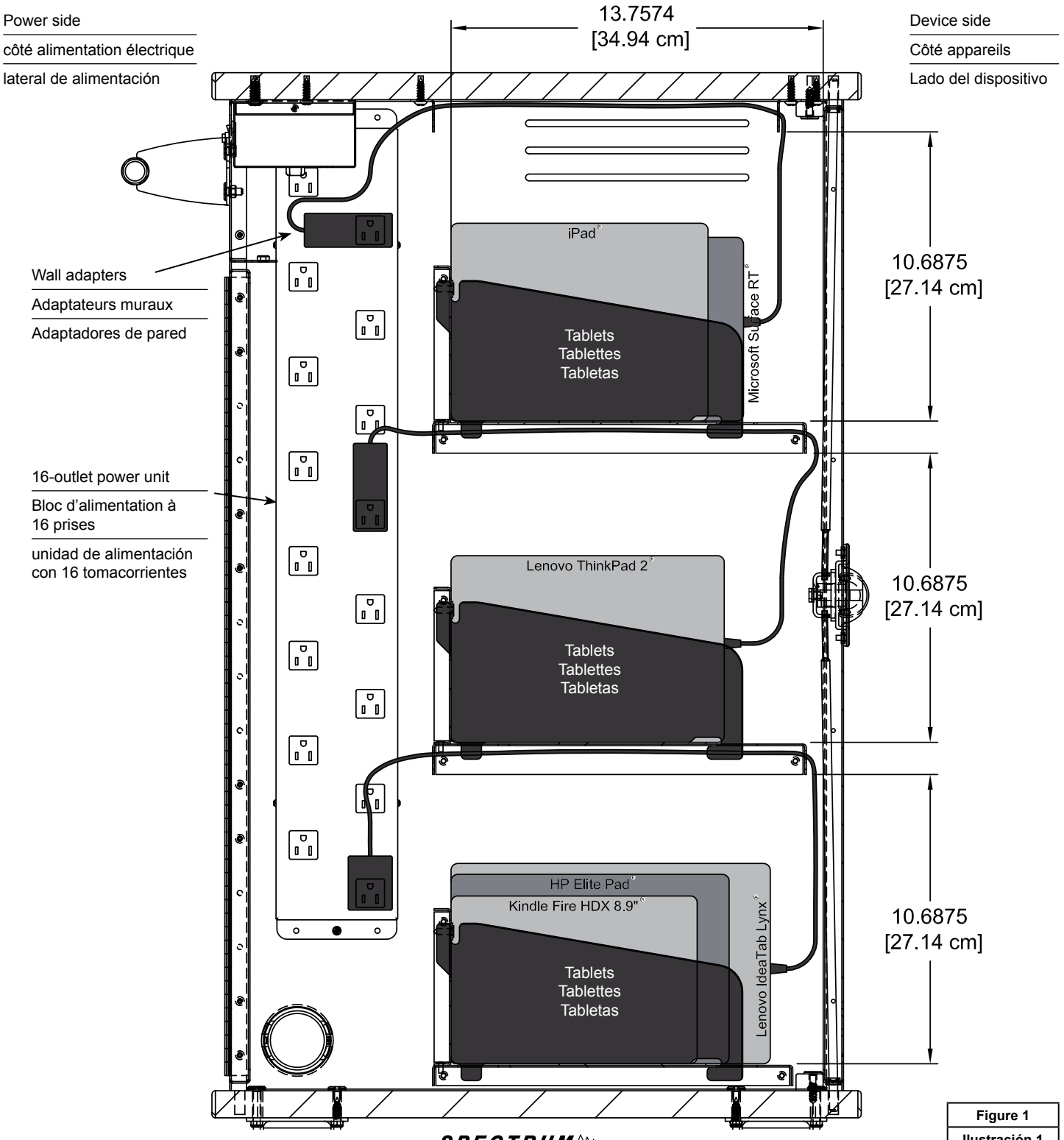


Figure 1
Ilustración 1

SPECTRUM INDUSTRIES INC.

Device side wiring
Câblage côté appareils
Cableado del lado del dispositivo

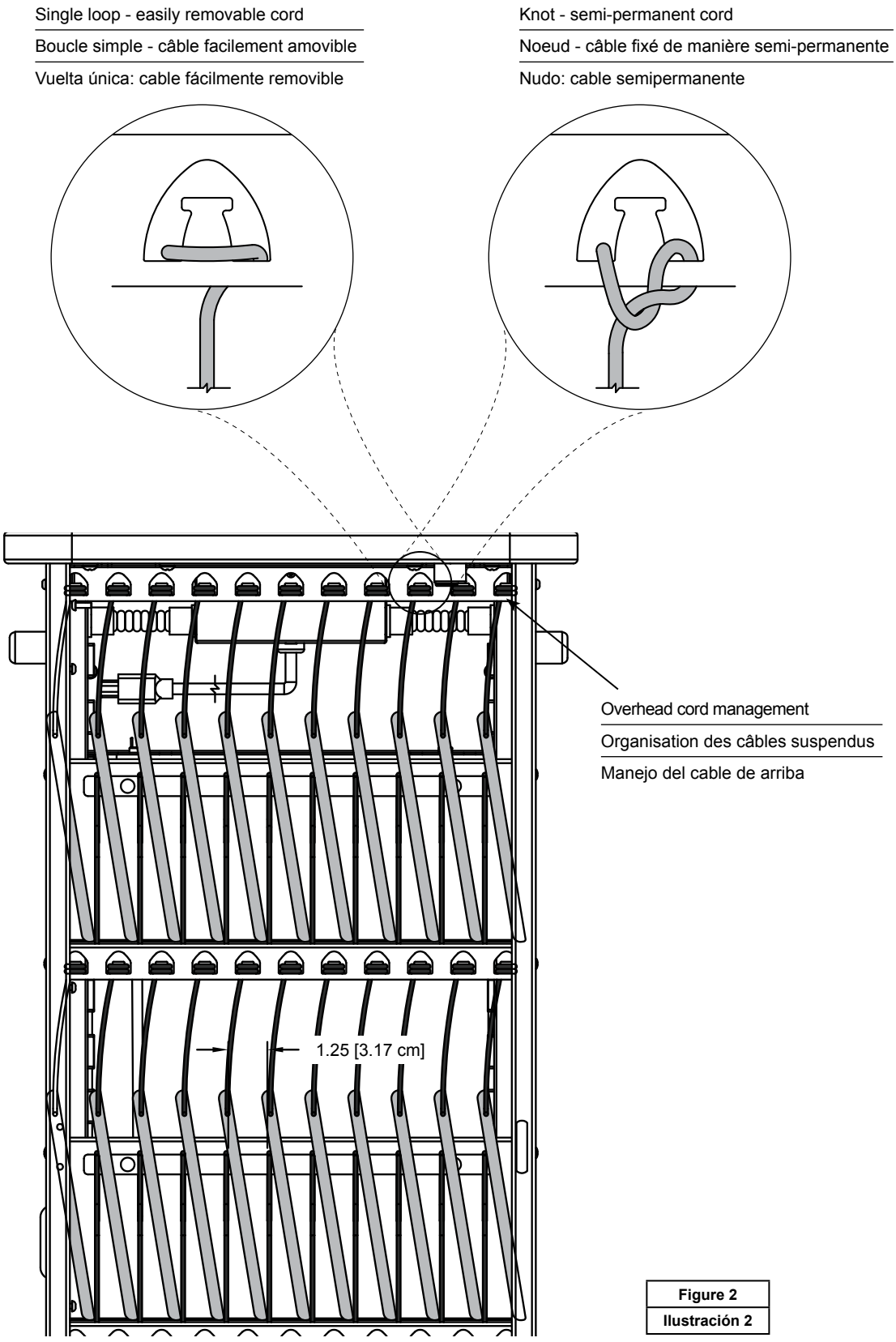
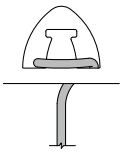

Single loop - easily removable cord
Boucle simple - câble facilement amovible
Vuelta única: cable fácilmente removible
Knot - semi-permanent cord
Noeud - câble fixé de manière semi-permanente
Nudo: cable semipermanente
Overhead cord management
Organisation des câbles suspendus
Manejo del cable de arriba
1.25 [3.17 cm]

Figure 2
Ilustración 2

Single loop: easily removable cord

Boucle simple : câble facilement amovible

Vuelta única: cable fácilmente removible



1. Make a loop in the cord and pull tight.

1. Faites passer le câble dans la fente en faisant une boucle et tendez-le.

1. Dele una vuelta al cable y jálelo hasta que quede tirante.

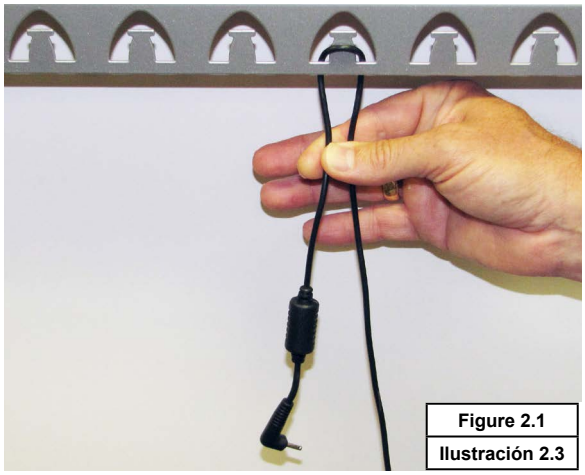
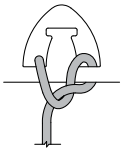


Figure 2.1
Ilustración 2.3

Knot: semi-permanent cord

Nœud : câble fixé de manière semi-permanente

Nudo: cable semipermanente



1. Measure the needed length of cord to reach the Chromebook: typically about 6” (15.24 cm).
2. Make a loop in the cord: it will be pulled tight later.

1. Mesurez la longueur de câble nécessaire à son branchement au Chromebook (normalement, environ 6» [15,24 cm]).
2. Faites passer le câble dans la fente en faisant une boucle. Vous le tendrez plus tard.

1. Mida la longitud necesaria del cable para llegar hasta el Chromebook, que generalmente será de alrededor de 6” [15.24 cm].
2. Dele una vuelta al cable: quedará tirante después.

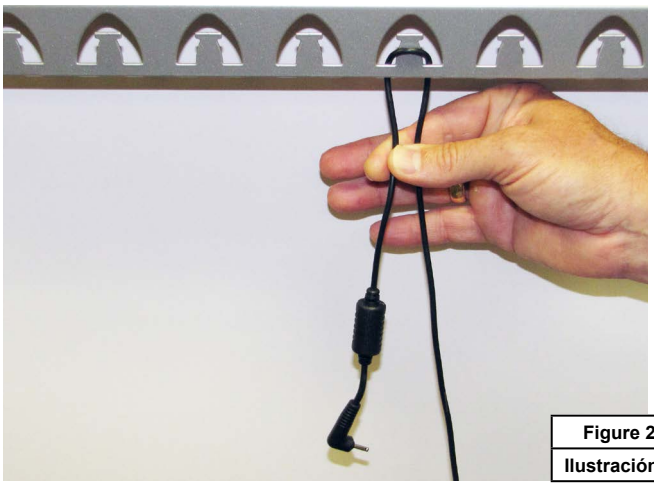


Figure 2.2
Ilustración 2.3

3. Pull out some slack on this loop towards you.

3. Tirez la boucle vers vous pour l’agrandir.

3. Deje una cierta holgura en esta vuelta hacia usted.

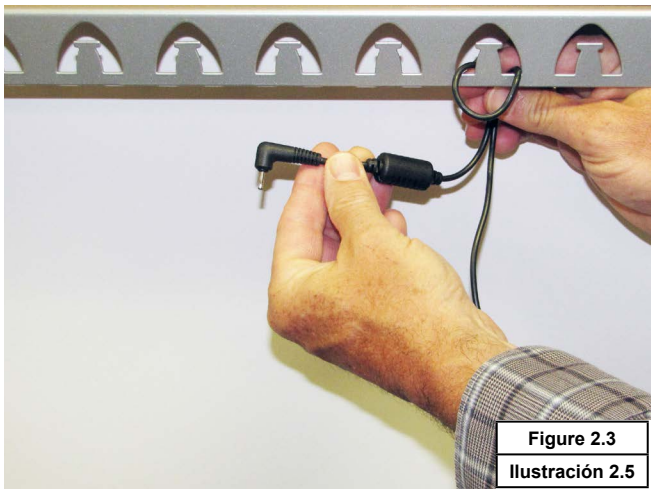


Figure 2.3
Ilustración 2.5

4. Loop the charge plug through the open loop.

4. Faites passer la prise du câble dans la boucle.

4. Dele una vuelta al enchufe de carga a través de la vuelta abierta.

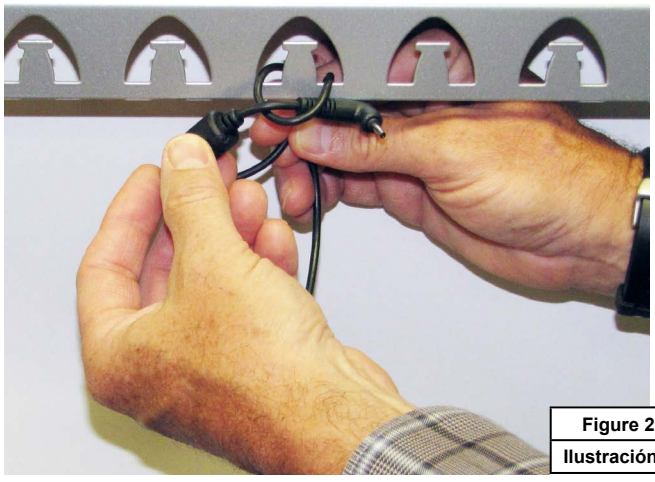


Figure 2.4
Ilustración 2.6

5. Pull the charge plug tight.

5. Tirez la prise du câble pour serrer le noeud.

5. Jale firmemente el enchufe de carga.

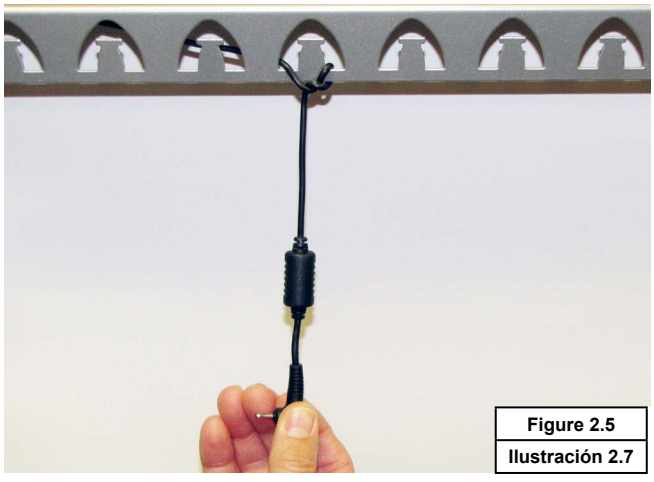


Figure 2.5
Ilustración 2.7

Power side wiring
Câblage côté alimentation
Cableado del lado de la alimentación

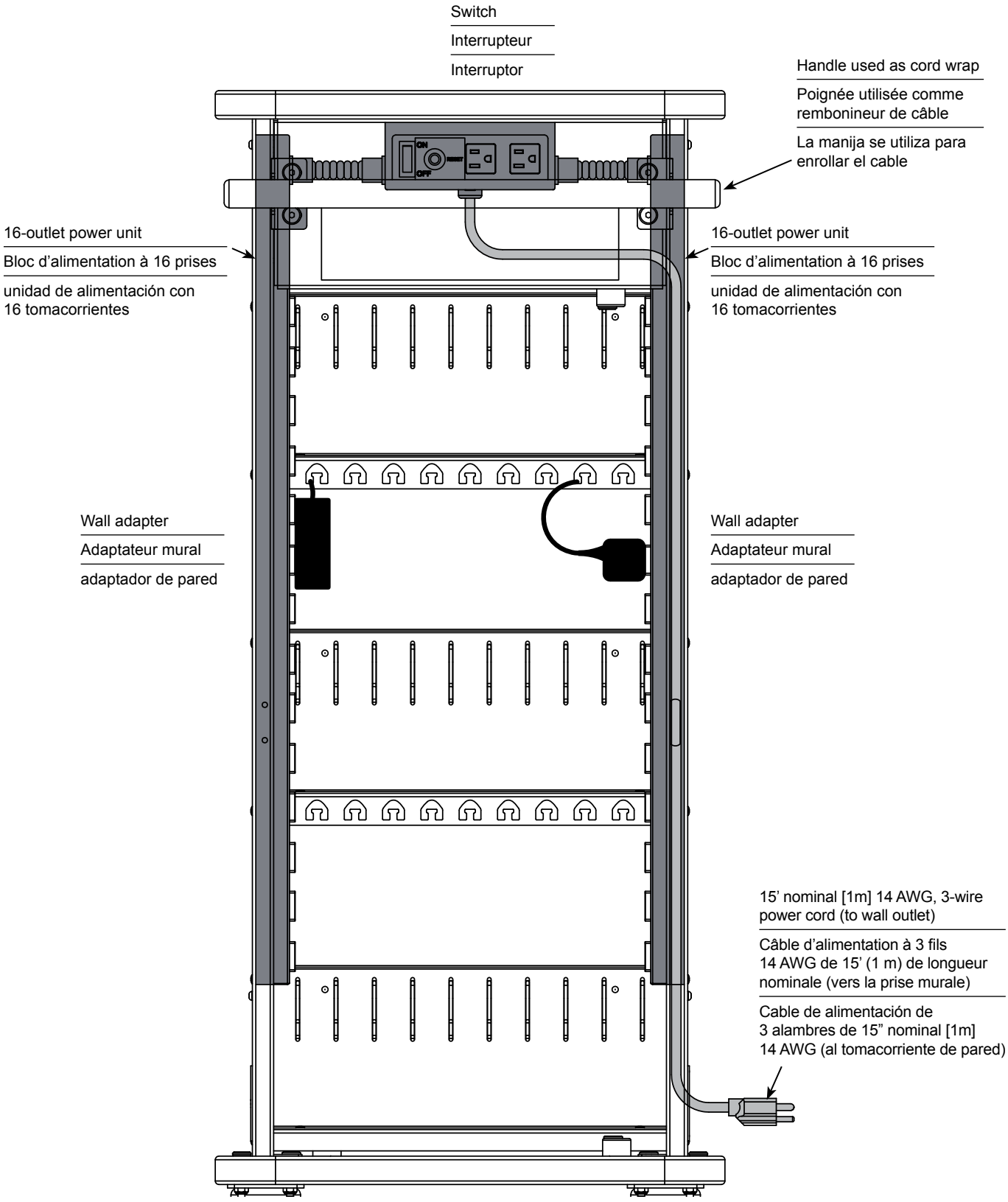

Switch
Interrupteur
Interruptor
Handle used as cord wrap
Poignée utilisée comme rembonineur de câble
La manija se utiliza para enrollar el cable
16-outlet power unit
Bloc d'alimentation à 16 prises
unidad de alimentación con 16 tomacorrientes
16-outlet power unit
Bloc d'alimentation à 16 prises
unidad de alimentación con 16 tomacorrientes
Wall adapter
Adaptateur mural
adaptador de pared
Wall adapter
Adaptateur mural
adaptador de pared
15' nominal [1m] 14 AWG, 3-wire power cord (to wall outlet)
Câble d'alimentation à 3 fils 14 AWG de 15' (1 m) de longueur nominale (vers la prise murale)
Cable de alimentación de 3 alambres de 15" nominal [1m] 14 AWG (al tomacorriente de pared)

Figure 3
Ilustración 3

Power units
Blocs d’alimentation
Unidades de alimentación

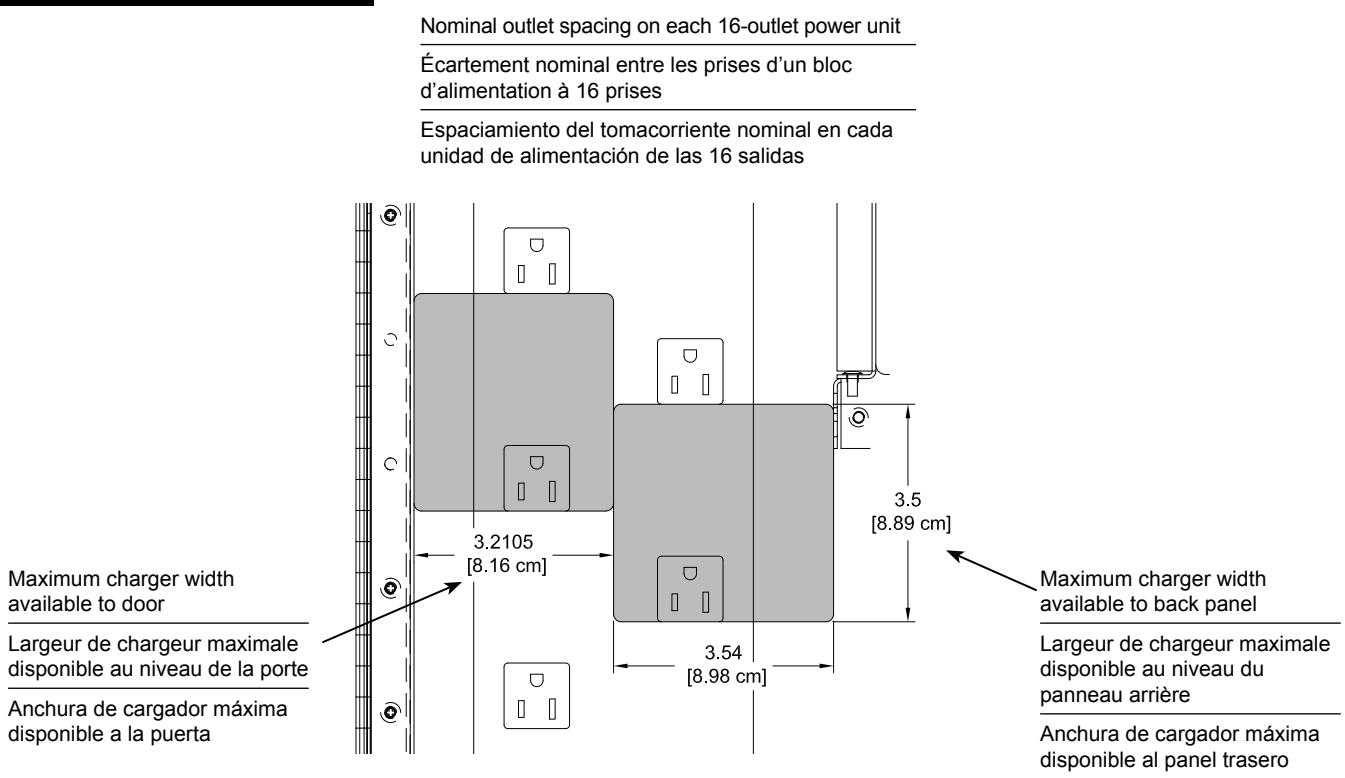

Nominal outlet spacing on each 16-outlet power unit
Écartement nominal entre les prises d’un bloc d’alimentation à 16 prises
Espaciamiento del tomacorriente nominal en cada unidad de alimentación de las 16 salidas
3.2105
[8.16 cm]
3.5
[8.89 cm]
3.54
[8.98 cm]
Maximum charger width available to door
Largeur de chargeur maximale disponible au niveau de la porte
Anchura de cargador máxima disponible a la puerta
Maximum charger width available to back panel
Largeur de chargeur maximale disponible au niveau du panneau arrière
Anchura de cargador máxima disponible al panel trasero

Figure 4
Ilustración 4

Exterior power panel
Panneau d’alimentation extérieur
Panel de alimentación exterior

- The power panel is located on the instructor side of the cart near the handle for easy access. **Figure 5**.
- The panel has two auxiliary power outlets that can be used for teacher laptop(s) or accessories. When the power switch is in the ON position, these outlets receive power.

- Le panneau d’alimentation de la classe mobile est situé côté enseignant, près de la poignée, ce qui le rend facilement accessible. **Figure 5**.
- Il comporte deux sorties d’alimentation auxiliaires qui peuvent servir à brancher l’ordinateur portable ou tout autre accessoire de l’enseignant. Lorsque l’interrupteur d’alimentation est en position Marche, ces sorties sont alimentées.

- Para facilitar el acceso, el panel de alimentación está ubicado del lado del instructor cerca de la manija. **Ilustración 5**.
- El panel tiene dos tomas de corriente auxiliares que pueden utilizarse para las laptops o accesorios del profesor. Cuando el interruptor esté en la posición ON, estas tomas quedarán activadas.

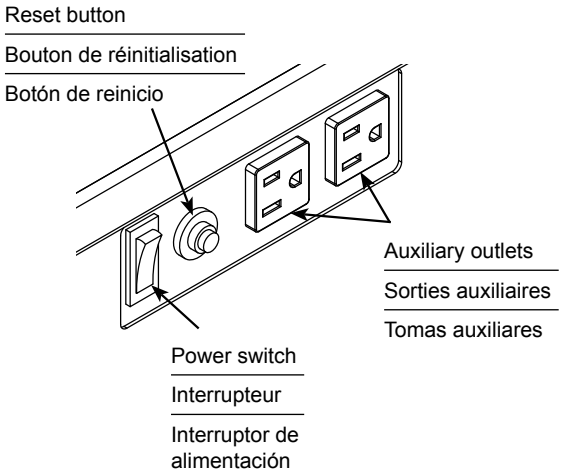


Figure 5
Ilustración 5

Hasp lock
Moraillon
Cierre con pestillo

For additional security, the hasp on each door can be used with a padlock (not included). **Figure 6**.

Pour plus de sécurité, le moraillon de chaque porte peut être utilisé avec un cadenas (non fourni). **Figure 6**.

Para mayor seguridad, al pestillo de cada puerta se le puede poner un candado (no se incluye). **Ilustración 6**.

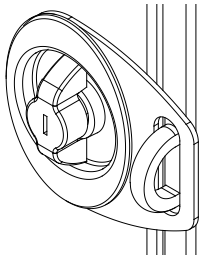


Figure 6
Ilustración 6

Wheel operation
Utilisation des roues
Funcionamiento de las ruedas

1. To lock the wheel rotation, press the brake lever. **Figure 7**.
2. To resume operation, lift up on brake lever.

1. Appuyez sur le levier de frein pour arrêter le pivotement des roues. **Figure 7**.
2. Relevez le levier pour que les roues pivotent à nouveau.

1. Para bloquear la rotación de la rueda, presione la palanca de freno. **Ilustración 7**.
2. Para reanudar la operación, levante la palanca de freno.

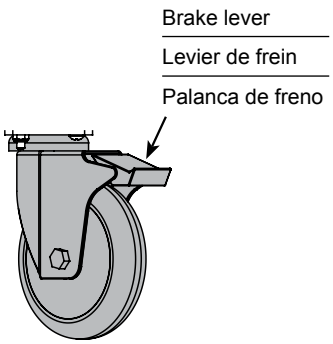


Figure 7
Ilustración 7

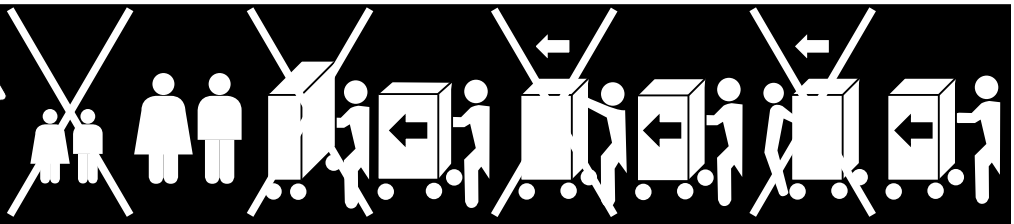
Moving and parking
Utilisation et rangement de la classe mobile
Desplazar y estacionar el carro

- Before moving, unplug and secure all power cords.
- Close and lock doors.
- Remove any items from the top of the worksurface.
- Unlock the casters.
- Push slowly and carefully. Do not move over uneven or irregular surfaces.
- Do not allow children to move.
- Lock the casters after moving.
- Do not park unit in areas of heavy traffic.
- Do not run power cords across hallways, classrooms, or other areas where they will be walked on.
- Do not leave unit unattended in areas where children have access.
- Keep doors closed and locked whenever unit is unattended or parked.
- Keep casters locked whenever the lectern is unattended..

- Débranchez, puis enroulez les cordons de secteur.
- Fermez et verrouillez les portes.
- Enlevez les articles sur la tablette de travail.
- Débloquez les roues.
- Poussez l'armoire lentement et prudemment. Évitez de rouler sur des surfaces inégales ou irrégulières.
- Ne laissez pas les enfants déplacer la classe mobile.
- Bloquez les roues au point d'arrivée.
- Ne rangez pas la classe mobile dans un endroit très passant.
- Les cordons de secteur ne doivent pas traîner dans les corridors, les salles de classe ou autres endroits où ils risquent d'être piétinés.
- Ne laissez pas l'armoire sans surveillance là où les enfants peuvent aller.
- Gardez les portes fermées et verrouillées lorsque la classe mobile est laissée sans surveillance ou rangée.
- Les roues doivent être bloquées lorsque la classe mobile est laissée sans surveillance.

- Antes de moverlo, desconecte y asegure todos los cables de alimentación.
- Cierre y bloqueé las puertas.
- Quite cualquier cosa que se encuentre en la parte superior de la superficie de trabajo.
- Desbloquee las ruedas.
- Empújelo lenta y cuidadosamente. No lo desplace sobre superficies irregulares o disparejas.
- No permita que los niños lo muevan.
- Bloquee las ruedas después de moverlo.
- No estacione la unidad en áreas de tráfico intenso.
- No extienda los cables de alimentación a través de pasillos, aulas u otras áreas donde se los pueda pisar.
- No deje la unidad sin supervisión en áreas donde los niños puedan tener acceso.
- Mantenga las puertas cerradas y bloqueadas siempre que la unidad no esté bajo supervisión o estacionada.
- Mantenga las ruedas bloqueadas siempre que la unidad esté desatendida.

WARNING
AVERTISSEMENT
ADVERTENCIA



CAN TIP OVER RESULTING IN RISK OF INJURY, DO NOT ALLOW CHILDREN UNDER 16 TO MOVE CART. MOVE CART SLOWLY.	ONLY ADULTS SHOULD MOVE THIS UNIT	APPLY MOVING FORCE ON NARROW DIMENSION	NEVER APPLY FORCE AT TOP ALWAYS PUSH NEAR MIDDLE	PUSH, DO NOT PULL
LE MEUBLE POURRAIT SE RENVERSER ET CAUSER DES BLESSURES. NE LAISSER PAS LES ENFANTS DE MOINS DE 16 ANS DÉPLACER CELUI-CI. DÉPLACER LE MEUBLE LENTEMENT.	CE MEUBLE DOIT ÊTRE DÉPLACÉ UNIQUEMENT PAR DES ADULTES.	POUSSER DANS LE SENS DE LA LONGUEUR.	NE JAMAIS EXERCER LA FORCE EN HAUT. POUSSER PRÈS DU MILIEU.	POUSSER, NE PAS TIRER.
PUEDE VOLCARSE Y PROVOCAR LESIONES. NO PERMITA QUE LOS NIÑOS MENORES DE 16 AÑOS MUEVAN EL CARRO. MUEVA EL CARRO LENTAMENTE.	SOLO LOS ADULTOS DEBERÁN MOVER ESTA UNIDAD	APLIQUE LA FUERZA MOTRIZ EN DIMENSIONES ESTRECHAS	JAMÁS APLIQUE FUERZA EN LA PARTE SUPERIOR. SIEMPRE EMPUJE CERCA DE LA PARTE INTERMEDIA	EMPUJE, NO JALE

0108899

Velcro® Strap Kit
(16) .75” [1.91 cm] x 12” [30.48 cm], and (32) .75” [1.91 cm] x 5” [12.70 cm] Velcro® straps
95004

Jeu de bandes Velcro®
(16) .75 po (1,91 cm) x 12 po (30,48 cm), et (32) .75 po (1,91 cm) x 5 po (12,70 cm) bandes Velcro®
95004

Juego de tiras de Velcro®
Tiras de Velcro® con medidas de:
(16) .75” [1.91 cm] x 12” [30.48 cm], y (32) .75” [1.91 cm] x 5” [12.70 cm]
95004

Warranty

WE WILL MAKE IT RIGHT FOR YOU!

Spectrum is committed to provide complete customer satisfaction. Each of our products is manufactured from the best materials available and each product is stringently monitored throughout the production process through our P.A.C.E. program (Product Assurance to meet Customer Expectations).

We expressly warrant that Spectrum products will be of good quality and workmanship and free from defect for the period set out in the warranty table below from the date of delivery. This warranty shall not apply to defects or damage resulting from misuse, abuse, neglect, improper care, modification or repair not authorized by Spectrum, or any other cause outside the control of Spectrum. Spectrum will, at its sole option, either repair or replace the defective product.

This warranty is exclusive; no other warranty, written or oral, is expressed or implied. This warranty is given by Spectrum to Buyer and to no other person or legal entity. No Spectrum dealer, distributor, agent or employee is authorized to make any modification or addition to this warranty.

NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY, SPECTRUM WILL NOT UNDER ANY CIRCUMSTANCES BE LIABLE FOR INDIRECT OR LIQUIDATED DAMAGES, INCLUDING CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL AND SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT SHALL SPECTRUM'S LIABILITY, WHETHER UNDER CONTRACT OR WARRANTY, IN TORT OR OTHERWISE, EXCEED THE PURCHASE PRICE RECEIVED BY SPECTRUM FOR THE PRODUCT AT ISSUE AND "RECALL ACTION" EXPENSES. SPECTRUM SHALL NOT BE SUBJECT TO ANY OTHER OBLIGATIONS OR LIABILITIES, WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE AND STRICT LIABILITY) OR OTHER THEORIES OF LAW, WITH RESPECT TO PRODUCTS SOLD OR SERVICES RENDERED BY SPECTRUM, OR ANY UNDERTAKINGS, ACTS OR OMISSIONS RELATING THERETO.

Our Customer Service Department is ready to provide immediate attention to any questions, comments or concerns. They are available to answer your calls Monday through Friday from 7 am to 5 pm CST. In addition your product comments or concerns are welcome via e-mail at: spectrum@spectrumfurniture.com.

Warranty Table effective 1/1/2015

Item	Warranty Period
Adjustable Crank / Electric Desk Legs	• 1 Year
Flat Panel Desk Gas Cylinders	
Chairs • Adjustable Height Chair Parts – including frames, gas cylinders, wood and plastic parts, control handles, casters • Adjustable Height Chair Upholstery • In-Stock Upholstery • Graded-In Fabrics and Customer Owned Material	• 7 Years • 2 Years • 2 Years • No Warranty
Height Adjustable Columns and Lifts	• 1 Year
General Use Casters	
Electrical (including timers and LINAK actuators)	• 2 Years
Keyboard / Mouse Trays	• 1 Year
Flat Panel Monitor Arms • Flat Panel Monitor Arm – General Parts • Flat Panel Monitor Arm – Gas Cylinders	• 5 Years • 2 Years
Desks and Lecterns • Computer Desk Chassis • Cart Chassis • Lectern Chassis	• 10 Years

Déclaration de garantie

UN MEUBLE À VOTRE MESURE!

Spectrum s'engage à vous donner entière satisfaction. Les meilleurs matériaux sur le marché entrent dans la fabrication de tous nos produits. Par surcroît, chaque produit fait l'objet d'un suivi strict, tout au long du processus de production (programme P.A.C.E. d'assurance produit, qui vise à répondre aux attentes du client).

Les meubles Spectrum se distinguent par la qualité de l'exécution. Ils sont couverts par une garantie expresse contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant la période indiquée dans le tableau de garantie ci-dessous, à compter de la date de livraison. Cette garantie ne couvre pas les défauts ou dommages causés par un mauvais usage, une utilisation abusive, une négligence, un mauvais entretien, une modification ou une réparation non autorisées par Spectrum, ou par toute autre cause indépendante de la volonté de Spectrum. Spectrum réparera ou remplacera, à sa seule discrétion, le produit défectueux.

La présente garantie est exclusive; aucune autre garantie, écrite ou orale, n'est exprimée ou implicite. Cette garantie est donnée par Spectrum à l'acheteur seulement; aucune autre personne ou entité légale ne doit avoir ce droit. Aucun concessionnaire, distributeur, représentant ou employé de Spectrum n'est autorisé à faire une modification ou un ajout à cette garantie.

NONOBSTANT TOUTE DISPOSITION CONTRAIRE, SPECTRUM NE SAURA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES INDIRECTS OU DE DOMMAGES-INTÉRÊTS FIXÉS À L'AVANCE, Y COMPRIS LES DOMMAGES ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS ET SPÉCIAUX. EN AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ DE SPECTRUM, QU'ELLE SOIT CIVILE OU AUTREMENT, NE POURRA DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT REÇU PAR SPECTRUM POUR LE PRODUIT EN QUESTION ET LES DÉPENSES ENGAGÉES POUR UN RAPPEL. SPECTRUM NE PEUT ÊTRE ASSUJETTIE À TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ QUELCONQUE, EN RAISON D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UNE GARANTIE, D'UNE RESPONSABILITÉ CIVILE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE ET LA RESPONSABILITÉ STRICTE) OU AUTRES THÉORIES JURIDIQUES EN CE QUI CONCERNE LES PRODUITS VENDUS OU LES SERVICES FOURNIS PAR SPECTRUM, OU AUTRES ENGAGEMENTS, ACTIONS OU OMISSIONS À CET ÉGARD.

Notre service à la clientèle se tient à votre disposition pour vous donner une aide immédiate si vous avez des questions, des commentaires ou des difficultés. Ils répondront à vos appels du lundi au vendredi, de 7:00 à 17:00, heure normale du Centre. Vous pouvez également nous communiquer par courriel vos commentaires et questions sur les produits à l'adresse : spectrum@spectrumfurniture.com.

Tableau de garantie: efficace 1/1/2015

Article	Période de garantie
Pupitre réglable en hauteur, électrique ou mécanique (à levier)	• 1 an
Bouteilles de gaz du pupitre de l'écran plat	
Chaises • Pièces de chaise réglables en hauteur – y compris les cadres, les bouteilles de gaz, les pièces en bois et en plastique, les roulettes • Rembourrage des chaises réglables en hauteur • Rembourrage en stock • Tissus de catégorie et du client	• 7 ans • 2 ans • 2 ans • Non garantis
Montants à hauteur réglable et élévateurs	• 1 an
Roulettes d'usage général	
Composants électriques (avec notamment des minuteries et des actionneurs LINAK)	• 2 ans
Tablettes de clavier/souris	• 1 an
Bras d'écran plats • Bras d'écran plat - Pièces générales • Bras d'écran plat - Bouteilles de gaz	• 5 ans • 2 ans
Bureaux et lutrins • Châssis du pupitre d'ordinateur • Châssis de la classe mobile • Châssis du lutrin	• 10 ans

Certificado de garantía

CUMPLIMOS LO PROMETIDO

Spectrum está comprometida a ofrecer total satisfacción al cliente. Cada uno de nuestros productos está hecho de los mejores materiales disponibles y a través de nuestro programa P.A.C.E (control de producción para satisfacer las expectativas del cliente) se supervisa de forma rigurosa cada producto dentro del proceso de fabricación.

De forma expresa garantizamos que los productos Spectrum serán de buena calidad e inmejorable mano de obra, además de que estarán libres de defectos durante el periodo que se indica en la tabla de garantía a continuación, a partir de la fecha de entrega. Esta garantía no aplicará a defectos o daños que resulten del mal uso, abuso, negligencia, mal cuidado, modificaciones o reparaciones no autorizadas por Spectrum o a ninguna otra causa fuera del control de Spectrum. Spectrum, a su entera discreción, reparará o en su defecto remplazará el producto defectuoso.

Esta garantía es exclusiva y no expresa o implica a ninguna otra garantía ni por escrito o de forma verbal. Spectrum otorga esta garantía al comprador y a ninguna otra persona o personalidad jurídica. Ningún concesionario, distribuidor, agente o empleado de Spectrum está autorizado a modificar o a hacerle adiciones a este garantía.

NO OBSTANTE CUALQUIER DISPOSICIÓN CONTRARIA, SPECTRUM, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INDIRECTOS O LIQUIDADOS, INCLUSO DAÑOS CONSECUENCIALES, INCIDENTALES Y ESPECIALES. EN NINGÚN CASO, LA RESPONSABILIDAD DE SPECTRUM YA SEA BAJO CONTRATO O GARANTÍA, RESPONSABILIDAD OBJETIVA O DE OTRA FORMA, EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA RECIBIDO POR SPECTRUM DEL PRODUCTO EN CUESTIÓN Y LOS GASTOS DE “LLAMADA A REVISIÓN”. SPECTRUM NO ESTARÁ SUJETA A NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD, DERIVADA YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, GARANTÍA, RESPONSABILIDAD OBJETIVA (INCLUSO NEGLIGENCIA Y RESPONSABILIDAD INDIRECTA) Y DEMÁS TEORÍAS LEGALES EN RELACIÓN CON LOS PRODUCTOS VENDIDOS O LOS SERVICIOS PRESTADOS POR PARTE DE SPECTRUM, O CUALQUIER OBLIGACIÓN, ACTO U OMISIÓN CORRESPONDIENTE.

Nuestro Departamento de Servicio al Cliente está a sus órdenes para brindarle una respuesta inmediata a cualquier duda, comentario o inquietud que tenga. El Servicio al Cliente contestará sus llamadas de lunes a viernes de las 7 a. m. a las 5 p. m., tiempo del centro. Además, los comentarios o inquietudes que tenga sobre algún producto nos los puede enviar por correo electrónico a: spectrum@spectrumfurniture.com.

Tabla de garantía: eficaz 1/1/2015

Articulo	Periodo de garantia
Manivela ajustable/patas de escritorio eléctricas	• 1 año
Cilindros de gas para escritorio de panel plano	
Sillas • Partes para sillas altas ajustables (incluso, marcos, cilindros de gas, partes de madera y plástico, así como barras agarraderas de control, rueditas) • Tapicería de sillas altas ajustables • Tapicería en existencia • Telas clasificadas y material perteneciente al cliente	• 7 años • 2 años • 2 años • Sin garantía
Columnas y elevadores de altura ajustable	• 1 año
Rueditas de uso general	
Sistemas eléctricos (incluyendo temporizadores y actuadores LINAK)	• 2 años
Charolas para teclado o mouse	• 1 año
Brazo de monitor de panel plano • Brazo de monitor de panel plano: partes en general • Brazo de monitor de panel plano: cilindros de gas	• 5 años • 2 años
Escritorios y atriles • Chasis de escritorio para computadora • Chasis de carro • Chasis de atril	• 10 años